

SYTUACJA OPERACYJNA – TYDZIEŃ 41
 OPERATIONAL SITUATION – WEEK 41

Szanowni Państwo,

DCT Gdańsk S.A. będzie regularnie informować Państwa o bieżącej sytuacji operacyjnej.

Poniżej raport, za tydzień 41. Raporty będą publikowane co tydzień (w poniedziałki między 13:00 a 14:00) do momentu unormowania sytuacji.

Dear Sirs,

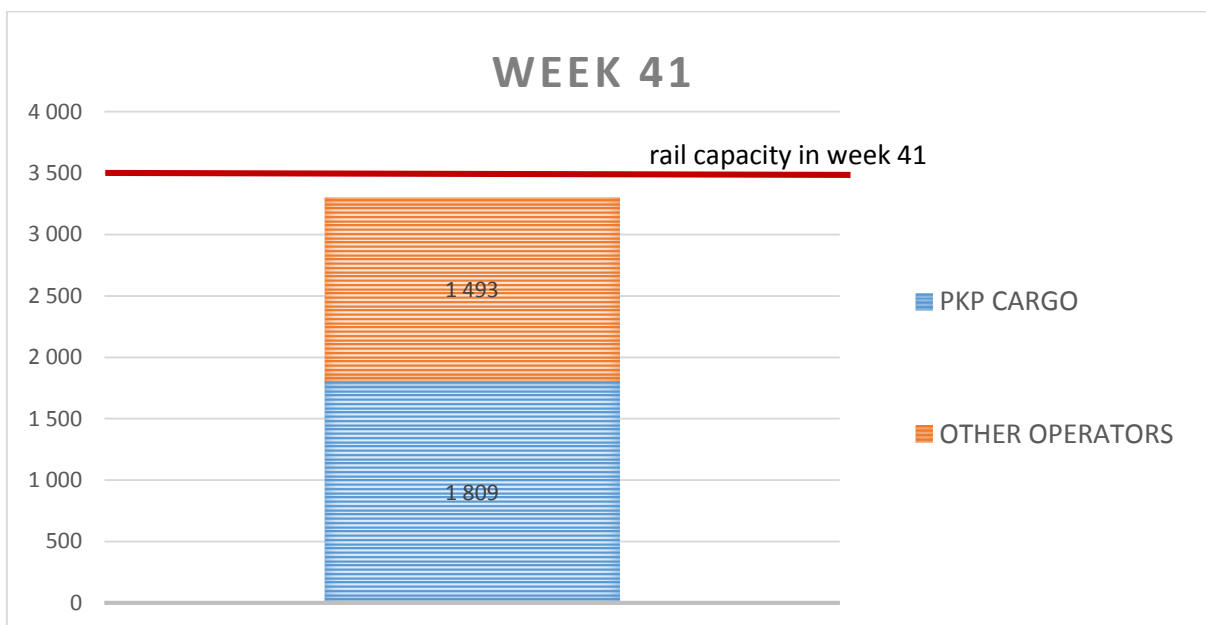
DCT Gdansk will regularly inform you about a current operational situation. Here is a report for week 41. Reports will be published on Mondays between 1 and 2 p.m. until the situation gets normal.

Obłożenie placów składowych/The occupancy of yards		NORMALNY /NORMAL	WYSOKI /HIGH	ALARM/ALARMING
Bieżące/ Current	80,05%			
Przeciętne (ostatnie 7 dni) Average (last 7 days)	78,56%			
Liczba kontenerów pustych/ The number of empty containers				
Bieżące/ Current	7178 (9905 TEU)			
Przeciętne (ostatnie 7 dni) Average (last 7 days)	7295 (10105 TEU)			
Opóźnienie statków/Vessels delays				
2M	7 h			
G6	0 h			

Dostępność kontenerów/ Containers availability	
2M	18.10.2016, godz. 06:00
G6	MOL Quartz 19.10.2016, godz. 06:00 MOL Quasar 19.10.2016, godz. 18:00

Kolej/Rail	
Przepustowość bocznic kolejowej w tygodniu 41/ Rail siding capacity in week 41	3500
Liczba kontenerów zgłoszonych do przeładunku w tygodniu 41/ Containers submitted to be handled in week 41	3498
Liczba kontenerów przeładowanych w tygodniu 41, w tym: Containers handled in week 41, including:	3302

<i>przeładowanych dla klientów PKP CARGO/handled for clients of PKP CARGO</i>	1809
<i>przeładowanych dla klientów innych operatorów/handled for clients of other operators</i>	1493



Szacowane szczyty przewozowe (na czerwono)

Estimated peak hours (in red)

DZIEŃ/DAY	DROGA/ROAD				KOLEJ/RAIL	
	08:00-14:00	14:00-20:00	20:00-02:00	02:00-08:00	06:00-18:00	18:00-06:00
Poniedziałek/Monday						
Wtorek/Tuesday						
Środa/Wednesday						
Czwartek/Thursday						
Piątek/Friday						
Sobota/Saturday		Nieczynna/Closed				
Niedziela/Sunday						

Najbliższe wydarzenia wpływające na produktywność DCT Gdańsk:

Upcoming events having an influence on productivity:

- dwie kolejne suwnice RTG będą w tym tygodniu oddane do użytku/ the next two RTG cranes are becoming operational this week
- obsługa pozaplanowego (opóźnionego) statku MOL Quartz / handling the delayed MOL Quartz of G6 service

Komentarz słowny/ Commentary:

W wyniku długotrwałej przerwy sztormowej dwa statki serwisu G6 musiały być obsłużone w innym niż zazwyczaj terminie. W związku z opóźnionym zawinięciem statku MOL Quartz serwisu G6, spodziewane jest bardzo duże natężenie ruchu drogowego w najbliższych dniach (podjęcia importów z trzech statków oceanicznych).

Due to a long stoppage at the terminal caused by a stormy weather, two vessels of G6 service had to be handled in other than usual time. Due to MOL Quartz of G6 delay, we expect a heavy truck traffic in the coming days (pick ups of imports from three oceanic vessels).

DCT Gdańsk S.A.

Data kolejnego komunikatu/ Next report –24.10.2016